

Zechariah 12:2

	אֶת plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigאֵת hebrew The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ. Genesis 1:1 הָיְהָא אֵל וּמַלְאָכָיו בְּרִצְאוֹת עוֹלָם וּבְרִשׁוֹת מְעוֹד וּבְרִשׁוֹת שְׂפָרוֹת וּבְרִשׁוֹת חֲסִידוֹת וּבְרִשׁוֹת מְעוֹד וּבְרִשׁוֹת שְׂפָרוֹת וּבְרִשׁוֹת חֲסִידוֹת הַ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigהָ Hebrew hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 בְּקִצּוֹר עַל יְרוּשָׁלַם
ESV	“Behold, I am about to make Jerusalem a cup of staggering to all the surrounding peoples. The siege of Jerusalem will also be against Judah.
NIV	“I am going to make Jerusalem a cup that sends all the surrounding peoples reeling. Judah will be besieged as well as Jerusalem.
NLT	I will make Jerusalem like an intoxicating drink that makes the nearby nations stagger when they send their armies to besiege Jerusalem and Judah.

LXX	ἰδοὺ ἐγὼ τίθημι τὴν greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ Iερουσαλημ ὡς πρόθυρα σαλευόμενα πᾶσι greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τοῖς greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ λαοῖς κύκλῳ καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐν greek Preposition meaning "in". τῇ greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἰουδαίᾳ ἔσται greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. περιοχὴ ἐπὶ Ἱερουσαλημ
-----	---

KJV	Behold, I will make Jerusalem a cup of trembling unto all the people round about, when they shall be in the siege both against Judah and against Jerusalem.
-----	---

[Zechariah 12:1](#) ← [Zechariah 12:2](#) → [Zechariah 12:3](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Zechariah](#) → [Zechariah 12](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=zechariah_12:2

Last update: **2025/10/23 00:29**

